

Chambre des Représentants**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

Session de 1929-1930

N° 4 — V

Zittingsjaar 1929-1930

BUDGET

DU

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1930****PROJET DE LOI**

ALBERT, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Étrangères et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1930 est fixé.:

1^e Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 90,621,016 70

2^e Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 5,522,300 »

Soit ensemble, à la somme de . fr. 96,143,316 70 conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1929.

BEGROETING

VAN HET

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1930.****WETSONTWERP**

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Buitenlandsche Zaken en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Welgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begroeting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1930 is vastgesteld :

1^e Voor de gewone uitgaven, op de som van fr. 90,621,016 70

2^e Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van 5,522,300 »

Te zamen, op de som van . . fr. 96,143,316 70 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 11 October 1929.

ALBERT**PAR LE ROI :**

Le Ministre des Affaires Étrangères,

PAUL HYMANS.

Le Ministre des Finances,

B^e M. HOUTART.**VAN 'S KONINGS WEGE :**

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

De Minister van Financiën,

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1930.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre	fr 100,000 »
	b) Frais de représentation	18,000 »
	c) Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000 »
2	Personnel des bureaux : traitements et indemnités tenant lieu de traitements; indemnité de résidence et indemnité familiale, indemnité de naissance, secours. (<i>Y compris la quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.</i>)	8,993,750 »
3	Indemnités pour travaux extraordinaires. (<i>Y compris les indemnités de cabinet</i>)	75,000 »
4	Matériel (<i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i>)	1,445,500 »
5	Port et affranchissement des correspondances payés par l'Administration centrale (<i>y compris la redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service</i>)	238,000 »
6	Fonds secrets	100,000 »
7	Achat de décosations d'ordres de chevalerie (<i>y compris une somme de 120,000 francs en charge temporaire</i>)	250,000 »
CHAPITRE II.		
LÉGATIONS ET CONSULATS.		
8	Traitements de grade des agents diplomatiques, consulaires et de chancellerie	11,373,000 »
9	Indemnités de poste, frais d'installation, frais de logement; indemnités de gérance du personnel du service extérieur; allocations à des agents consulaires non rétribués (<i>y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire</i>).	48,762,000 »
CHAPITRE III.		
FRAIS DE VOYAGE ET DE DÉPLACEMENT.		
10	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, esafettes, courses diverses, — Frais de déplacement des agents du service extérieur. (Ces frais sont déterminés dans chaque cas par un arrêté royal). Frais de voyage des agents de l'administration en mission économique	3,900,000 »
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.		
11	Personnel subalterne et temporaire des légations et consulats : indemnités, salaires et rémunérations diverses payés sur compte. Équipement et gratification des khavass; imprévus	3,400,000 »
12	Frais de correspondances télégraphiques et téléphoniques de l'Administration centrale avec les agences; frais de correspondance des postes diplomatiques et consulaires (<i>y compris les frais relatifs au paiement sur place des traitements, etc. des agents du service extérieur</i>); achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; fournitures de bureau faites par l'Administration centrale ou acquises par les agents; entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant ledits hôtels. Frais de chancellerie; loyers, mobilier, chauffage, éclairage; frais d'entretien; frais extraordinaires et accidentels	6,000,000 »
	(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 20 octobre 1846, des avances de fonds successives de 50,000 francs peuvent être consenties pour travaux de réparations à des hôtels appartenant à l'Etat.)	
13	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement. — Subsides aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges, fondées en pays étrangers.	45,000 »
14	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national	114,000 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
11,260,250 »	<p>a) Jaarweddde van den Minister</p> <p>b) Kosten van vertoon</p> <p>c) Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig</p> <p>Personneel der bureelen : jaarweddden en vergoedingen in plaats van jaarweddden; verblijfs- en familievergoedingen, gehoorntevergoeding, hulpgelden. (<i>Inbegrepen het aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van toezicht.</i>)</p> <p>Vergoedingen voor buitengewone werken. (<i>Kabinetvergoedingen inbegrepen.</i>)</p> <p>Materieel (<i>inbegrepen eene som van 50,000 frank als tijdelijke last.</i>)</p> <p>Post en frankering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald (<i>inbegrepen de sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken.</i>)</p> <p>Geheime uitgaven</p> <p>Aankoop van ereteekens voor ridderorden (<i>inbegrepen eene som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p>
60,135,000 »	<p>Graadjaarweddden der diplomatieke, consulaire, en kancelarijambtenaren</p> <p>Postvergoedingen, aanstellingskosten, kosten van huisvesting; vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst; vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten (<i>inbegrepen eene som van 200,000 frank als tijdelijke last</i>)</p>	<p>8</p> <p>9</p>
3,900,000 »	<p>Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbeheer, kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen. — Verplaatsingkosten der agenten van den buitendienst. (Ocze kosten worden voor elk geval vastgesteld door een Koninklijk besluit.) Reiskosten der agenten van het Beheer in economische zending.</p>	10
9,559,000 »	<p>Kosten van telegrafische en telefonische verbindingen van het Hoofdbeheer met de agentschappen; kosten van briefwisseling van de diplomatieke en consulaire posten (<i>inbegrepen de kosten betrekkelijk de betaling ter plaatse van de jaarweddden, enz. der agenten van den buitendienst</i>); aankoop en onderhoud van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling van stukken; bureelbenodigdheden geleverd door het Hoofdbeheer of aangekocht door de agenten; onderhoud en meubilering der huizingen aan den Staat toebehoorend of gehuurd, welke tot woonst dienen aan de diplomatieke en consulaire agenten; verschillende uitgaven betrekkelijk die huizingen. Kanselarijkosten; huishuur, meubelen, verwarming, verlichting; onderhoudskosten; buitengewone en toevallige kosten. (<i>Bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekedhof, van 29 October 1840, mogen opvolgende geldvoorschotten van 50,000 frank verstrekt worden voor herstellingswerken aan de huizingen aan den Staat toebehoorend.</i>)</p> <p>Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland. — Toelagen aan Belgische gestichten van barmhartigheid en Belgische welfdadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht.</p> <p>Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in 't belang van den nationale koophandel.</p>	<p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p>

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1930.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.		
CHAPITRE V.				
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ, DÉPENSES DIVERSES.				
Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, dépenses diverses :				
15	a) Traitements d'inactivité, indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie et de funérailles, pour frais de représentation extraordinaires imposés à certaines autorités civiles par les relations internationales, etc.	fr. 1,003,000 »		
	b) Missions extraordinaires, subsides à des œuvres d'utilité publique internationale autres que celles visées aux articles 15 et 19. — Dépenses imprévues non libellées au Budget.	150,000 »		
16	Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage	42,000 »		
17	Quote-part de la Belgique dans le budget de la Société des Nations; frais divers	3,600,000 »		
18	Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1928, dans les frais du Bureau central international institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	2,266 70		
CHAPITRE VI				
COMMERCE. — ÉMIGRATION. — SERVICE D'INFORMATION.				
19	Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux pour les légations et consulats; bourses de voyage; publication de travaux intéressant le commerce et l'industrie. Part d'intervention de la Belgique dans les frais de l'Institut international du Commerce. Missions dans l'intérêt du commerce (personnes autres que les agents de l'Administration)	485,000 »		
Service de l'émigration :				
20	a) Traitements et indemnités fr. 433,000 »	433,000 »		
	b) Dépenses d'administration 20,000 »	20,000 »		
21	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	55,000 »		
22	Indemnité allouée au Secrétaire général de l'Institut colonial international.	15,000 »		
Service d'information et de propagande :				
23	a) Rémunération de correspondants fr. 157,500 »	157,500 »		
	b) Frais d'impression et d'achat de documents et publications; frais divers 220,000 »	220,000 »		
CHAPITRE VII.				
PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.				
24	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	450,000 »		
25	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	30,000 »		
26	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	2,000 »		
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. fr.				
<p>(Les crédits portés aux articles 2 et 8 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 15a, suivant les besoins du service. Les crédits portés aux littéraux <i>a</i> et <i>b</i> des articles 20 et 23 pourront être réunis et transférés de l'un de ces littéraux à l'autre suivant les besoins du service.)</p>				

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK V. BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN, VERSCHILLENDE UITGAVEN.	
	Buitengewone zendingen, wachtgelden, verschillende uitgaven :	
	a) Wachtgelden, vergoedingen voor buitengewone werken, voor kosten van ziekte en van begrafenis, voor buiten gewone kosten van verlooon aan sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd, enz.	15
	b) Buitengewone zendingen, toelagen aan werken van internationaal openbaar nut, andere dan degene bedoeld in artikel 15 en 19. — Onvoorzien uitgaven niet afzonderlijk vermeld op de begroting.	
4,799,266 70	Aandeel van België, voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureau van het Bestendig Hof van arbitrage.	16
	Aandeel van België in de begroting van den Volkerenbond; verschillende kosten	17
	Aandeel van België in de kosten, voor het dienstjaar 1928, van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de Overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika.	18
	HOOFDSTUK VI. KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING. — INLICHTINGSDIENST.	
	Verschillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel voor de gezant schappen en consulaten; reisbeurzen; uitgave van werken, waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben. Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Instituut van Koophandel. Zendingen in 't belang van den koophandel (andere personen dan agenten van het Beheer).	19
	Dienst der landverhuizing :	
	a) Jaarweddlen en vergoedingen	20
	b) Uitgaven voor het beheer.	
785,500 »	Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der tollarieven	21
	Vergoeding verleend aan den Algemeenen Secretaris van het Internationaal Koloniaal Instituut	22
	Inlichtings- en propagandadienst :	
	a) Vergoeding van correspondenten	23
	b) Kosten van drukken en aankopen van documenten en uitgaven; verschillende kosten	
	HOOFDSTUK VII. PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULDVORDERINGEN.	
	Eerste termijn van de desvoorkomend te verleenen pensioenen	24
	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wie steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren; verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten.	25
182,000 »	Achterstallige schuldvorderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begroting van het jaar, waarop zij betrekking hebben.	26
90,621,016 70	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
	(De credieten opgenomen onder de artikelen 2 en 8 mogen overgedragen worden van een dier artikel op artikel 18a volgens de behoeften van den dienst. De credieten opgenomen onder littera's a en b van de artikelen 20 en 25 mogen samengevoegd en overgedragen worden van een dier littera's, op het ander volgens de behoeften van den dienst.)	

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1930.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		Bedrag der kredieten per artikel.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE VIII.			
SERVICES DIVERS.			
Service temporaire des passeports			
27 a) Indemnités du personnel	fr 59,000 »	419,000 »	
b) Dépenses d'administration	60,000 »		
28 Frais occasionnés par les conférences, congrès et commissions organisés en exécution des traités de paix, ainsi que pour le rétablissement d'un état normal en Europe		350,000 »	
29 Secours provisoires à des Belges se trouvant en Russie soviétique; frais éventuels de rapatriement		50,000 »	
30 Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil central du Tourisme international		1,500 »	
31 Contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionième.		1,800 »	
32 Fêtes et réceptions à organiser à l'occasion du centenaire de l'indépendance de la Belgique et des Expositions d'Anvers et de Liège		5,000,000 »	
(Les crédits portés aux littérales a et b de l'article 27 pourront être réunis et transférés de l'un de ces littérales à l'autre, suivant les besoins du service.)			
TOTAL du Budget du Ministère des Affaires Étrangères. fr.			

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 11 octobre 1929.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

P. HYMANS.

Le Ministre des Finances,

B^on M. HOUTART.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	HOOFDSTUK VIII.	
	VERSCHIEDENE DIENSTEN.	
	Tijdelijke dienst der paspoorten :	
	a) Vergoedingen van het personeel	27
	b) Uitgaven voor het beheer	
	Kosten veroorzaakt door de conferenties, congressen en commissiën vergaderd in uitvoering van de vredesverdragen, alsmede voor de herstelling van eenen regelmatigen toestand in Europa.	28
5,522,300 »	Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in Sovjet Rusland bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland.	29
	Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal toerism	30
	Bijdrage van het Moederland in de kosten van het Internationaal bureel van de wereldkaart op een miljoenste	31
	Feesten en receptiën in te richten tot viering der honderdste verjaaring van 's Lands onafhankelijkheid alsook ter gelegenheid van de te Antwerpen en te Luik te houden tentoonstellingen	32
	(De credieten opgenomen onder littera a en b van artikel 27 mogen samengevoegd en overgedragen worden van een dier littera's op het ander naar dienstvereischten.)	
96,143,316 70	TOTAAL der Begroting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 11 October 1929.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Buitenlandsche Zaken :

P. HYMANS.

De Minister van Financiën,

B° M. HOUTART.

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES		
		CHAPITRE PREMIER		
		ADMINISTRATION CENTRALE		
1	a.	Traitements du Ministre fr. 100,000 »		
	b.	Frais de représentation 18,000 »	158,000 »	148,000 »
	c.	Frais d'usage d'une voiture automobile. 40,000 »		
			158,000 »	
		Personnel des bureaux : traitements et indemnités tenant lieu de traitements; indemnité de résidence; indemnité familiale; indemnité de naissance; secours :		
		Nature de la dépense.	Montant.	
2	a.	Persoṇnel fixe et personnel temporaire (<i>y compris les indemnités de licenciement</i>) fr. 7,944,000 »		
	b.	Indemnité de résidence 53,000 »	8,993,730 »	7,916,000 »
	c.	Indemnité familiale 155,000 »		
	d.	Indemnité de naissance. 6,250 »		
	e.	Secours 20,000 »		
	f.	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle 8,500 »		
	g.	Application de l'Arrêté royal du 22 juillet 1929 807,000 »		
			8,993,750 »	
3	»	Indemnités pour travaux extraordinaires (<i>y compris les indemnités de Cabinet</i>). 75,000 »		70,000 »
		Matériel :		
4	a.	Chauffage et éclairage et consommation d'eau fr. 262,000 »		
	b.	Entretien des locaux, téléphone, achat et entretien de meubles 165,000 »		
	c.	Bibliothèque; journaux; impressions; collections du Bureau de législation étrangère; documents commerciaux pour l'Administration centrale 79,500 »		
	d.	Fournitures de bureau, impressions, imprimés, manuscrits, cartes et reliures non destinées à la Bibliothèque et au Bureau de législation étrangère; menus frais, etc. 145,000 »		1,443,500 »
	e.	Office commercial de l'Etat; échantillons; mobilier et matériel; publications bibliothèque (<i>y compris une somme de 50,000 francs en charge temporaire</i>). 764,000 »		1,403,500 »
	f.	Achat de plans relatifs à des soumissions à l'étranger 30,000 »		
			1,445,500 »	
5	a.	Port et affranchissement des correspondances payés par l'Administration centrale 221,190 »		
	b.	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service. 16,810 »	238,000 »	238,000 »
			238,000 »	
6	»	Fonds secrets. 100,000 »		100,000 »
7	»	Achat de décosations d'ordre de chevalerie (<i>y compris une somme de 120,000 francs en charge temporaire</i>). 250,000 »		80,000 »
			250,000 »	
		Total du chapitre I. fr.	11,260,250 »	9,925,500 »
		N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.		AUGMENTATION. . . fr.

BEGROTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																												
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering																																																																																																															
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN																																																																																																																
EERSTE HOOFDSTUK																																																																																																																
HOOFDBEHEER																																																																																																																
<table> <tr> <td style="vertical-align: top; padding-right: 20px;">40,000 »</td> <td style="vertical-align: top; padding-right: 20px;">»</td> <td> <table> <tr> <td>Jaarweddē van den Minister</td> <td>fr. 100,000 »</td> <td>a</td> </tr> <tr> <td>Kosten van verloon</td> <td>18,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Kosten van gebruik van een auto-rijtuig</td> <td>40,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>158,000 »</u></td> <td></td> </tr> </table> <p>Personnel der bureelen : jaarweddēn en vergoedingen in plaats van jaarweddēn; verblijfsvergoedingen; familievergoedingen; geboortevergoedingen; hulpgelden :</p> </td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;"> <table> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Aard van de uitgave,</th> <th style="text-align: right;">Bedrag.</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)</td> <td style="text-align: right;">fr. 7,944,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Verblijfsvergoedingen</td> <td style="text-align: right;">53,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Familievergoedingen</td> <td style="text-align: right;">155,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Geboortevergoedingen</td> <td style="text-align: right;">6,250 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden</td> <td style="text-align: right;">20,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht</td> <td style="text-align: right;">8,500 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929</td> <td style="text-align: right;">807,000 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"><u>8,993,750 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Materieel :</td><td></td></tr> <tr> <td> <table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table></td></tr></tbody> </table> </td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">1,334,750 »</td></tr> </table>	40,000 »	»	<table> <tr> <td>Jaarweddē van den Minister</td> <td>fr. 100,000 »</td> <td>a</td> </tr> <tr> <td>Kosten van verloon</td> <td>18,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Kosten van gebruik van een auto-rijtuig</td> <td>40,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>158,000 »</u></td> <td></td> </tr> </table> <p>Personnel der bureelen : jaarweddēn en vergoedingen in plaats van jaarweddēn; verblijfsvergoedingen; familievergoedingen; geboortevergoedingen; hulpgelden :</p>	Jaarweddē van den Minister	fr. 100,000 »	a	Kosten van verloon	18,000 »	b.	Kosten van gebruik van een auto-rijtuig	40,000 »	c.		<u>158,000 »</u>		<table> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Aard van de uitgave,</th> <th style="text-align: right;">Bedrag.</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)</td> <td style="text-align: right;">fr. 7,944,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Verblijfsvergoedingen</td> <td style="text-align: right;">53,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Familievergoedingen</td> <td style="text-align: right;">155,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Geboortevergoedingen</td> <td style="text-align: right;">6,250 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden</td> <td style="text-align: right;">20,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht</td> <td style="text-align: right;">8,500 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929</td> <td style="text-align: right;">807,000 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"><u>8,993,750 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Materieel :</td><td></td></tr> <tr> <td> <table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table></td></tr></tbody> </table>					Aard van de uitgave,	Bedrag.		Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)	fr. 7,944,000 »	a.	Verblijfsvergoedingen	53,000 »	b.	Familievergoedingen	155,000 »	c.	Geboortevergoedingen	6,250 »	d.	Hulpgelden	20,000 »	e.	Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht	8,500 »	f.	Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929	807,000 »	g.		<u>8,993,750 »</u>		Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)	»	3	Materieel :					<table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table>	Verwarming en verlichting en waterverbruik	fr. 262,000 »	a.	Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen	165,000 »	b.	Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer	79,500 »	c.	Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.	145,000 »	d.	Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)	764,000 »	e.	Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland	30,000 »	f.	Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald	1,446,500 »	g.		221,190 »		Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	16,810 »	b.		<u>238,000 »</u>		Geheime uitgaven	»	6	Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)	»	7	Totaal van Hoofdstuk I.					VERMEERDERING.					<i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i>					1,334,750 »				
40,000 »	»	<table> <tr> <td>Jaarweddē van den Minister</td> <td>fr. 100,000 »</td> <td>a</td> </tr> <tr> <td>Kosten van verloon</td> <td>18,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Kosten van gebruik van een auto-rijtuig</td> <td>40,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>158,000 »</u></td> <td></td> </tr> </table> <p>Personnel der bureelen : jaarweddēn en vergoedingen in plaats van jaarweddēn; verblijfsvergoedingen; familievergoedingen; geboortevergoedingen; hulpgelden :</p>	Jaarweddē van den Minister	fr. 100,000 »	a	Kosten van verloon	18,000 »	b.	Kosten van gebruik van een auto-rijtuig	40,000 »	c.		<u>158,000 »</u>																																																																																																			
Jaarweddē van den Minister	fr. 100,000 »	a																																																																																																														
Kosten van verloon	18,000 »	b.																																																																																																														
Kosten van gebruik van een auto-rijtuig	40,000 »	c.																																																																																																														
	<u>158,000 »</u>																																																																																																															
<table> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Aard van de uitgave,</th> <th style="text-align: right;">Bedrag.</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)</td> <td style="text-align: right;">fr. 7,944,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Verblijfsvergoedingen</td> <td style="text-align: right;">53,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Familievergoedingen</td> <td style="text-align: right;">155,000 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Geboortevergoedingen</td> <td style="text-align: right;">6,250 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Hulpgelden</td> <td style="text-align: right;">20,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht</td> <td style="text-align: right;">8,500 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929</td> <td style="text-align: right;">807,000 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"><u>8,993,750 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Materieel :</td><td></td></tr> <tr> <td> <table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table></td></tr></tbody> </table>					Aard van de uitgave,	Bedrag.		Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)	fr. 7,944,000 »	a.	Verblijfsvergoedingen	53,000 »	b.	Familievergoedingen	155,000 »	c.	Geboortevergoedingen	6,250 »	d.	Hulpgelden	20,000 »	e.	Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht	8,500 »	f.	Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929	807,000 »	g.		<u>8,993,750 »</u>		Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)	»	3	Materieel :					<table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table>	Verwarming en verlichting en waterverbruik	fr. 262,000 »	a.	Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen	165,000 »	b.	Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer	79,500 »	c.	Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.	145,000 »	d.	Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)	764,000 »	e.	Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland	30,000 »	f.	Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald	1,446,500 »	g.		221,190 »		Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	16,810 »	b.		<u>238,000 »</u>		Geheime uitgaven	»	6	Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)	»	7	Totaal van Hoofdstuk I.					VERMEERDERING.					<i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i>																									
Aard van de uitgave,	Bedrag.																																																																																																															
Bestendig personeel en tijdelijk personeel (<i>inbegrepen de afdankingsvergoedingen</i>)	fr. 7,944,000 »	a.																																																																																																														
Verblijfsvergoedingen	53,000 »	b.																																																																																																														
Familievergoedingen	155,000 »	c.																																																																																																														
Geboortevergoedingen	6,250 »	d.																																																																																																														
Hulpgelden	20,000 »	e.																																																																																																														
Aandeel van het Departement in de kosten van het Hooger Comiteit van Toezicht	8,500 »	f.																																																																																																														
Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929	807,000 »	g.																																																																																																														
	<u>8,993,750 »</u>																																																																																																															
Vergoedingen voor buitengewone werken (<i>Kabinet vergoedingen inbegrepen</i>)	»	3																																																																																																														
Materieel :																																																																																																																
<table> <tr> <td>Verwarming en verlichting en waterverbruik</td> <td>fr. 262,000 »</td> <td>a.</td> </tr> <tr> <td>Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen</td> <td>165,000 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td>Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer</td> <td>79,500 »</td> <td>c.</td> </tr> <tr> <td>Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.</td> <td>145,000 »</td> <td>d.</td> </tr> <tr> <td>Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td>764,000 »</td> <td>e.</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland</td> <td>30,000 »</td> <td>f.</td> </tr> <tr> <td>Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald</td> <td>1,446,500 »</td> <td>g.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>221,190 »</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken</td> <td>16,810 »</td> <td>b.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><u>238,000 »</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geheime uitgaven</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)</td> <td style="text-align: right;">»</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Totaal van Hoofdstuk I.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">VERMEERDERING.</td></tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;"><i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i></td></tr> </table>	Verwarming en verlichting en waterverbruik	fr. 262,000 »	a.	Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen	165,000 »	b.	Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer	79,500 »	c.	Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.	145,000 »	d.	Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)	764,000 »	e.	Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland	30,000 »	f.	Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald	1,446,500 »	g.		221,190 »		Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	16,810 »	b.		<u>238,000 »</u>		Geheime uitgaven	»	6	Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)	»	7	Totaal van Hoofdstuk I.					VERMEERDERING.					<i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i>																																																																	
Verwarming en verlichting en waterverbruik	fr. 262,000 »	a.																																																																																																														
Onderhoud der lokalen, telefoon, aankoop en onderhoud van meubelen	165,000 »	b.																																																																																																														
Bibliotheek; dagbladen; afdrukken; verzamelingen van het Bureel der Buitengewone welgevingen; handelsdocumenten voor het Hoofdbeheer	79,500 »	c.																																																																																																														
Kantoorbehoefsten, afdrukken, drukwerken, handschriften, kaarten en banden niet voor de bibliotheek en het Bureel der Buitengewone welgevingen bestemd; kleine onkosten, enz.	145,000 »	d.																																																																																																														
Staatsbureau voor Handelszaken; monsters; meubelen en materieel; uitgaven, bibliotheek (<i>met inbegrip van een bedrag van 50,000 frank als tijdelijke last</i>)	764,000 »	e.																																																																																																														
Aankoop van plannen betreffende aanbestedingen in het buitenland	30,000 »	f.																																																																																																														
Port en frankeering der poststukken door het Hoofdbeheer betaald	1,446,500 »	g.																																																																																																														
	221,190 »																																																																																																															
Sommen te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	16,810 »	b.																																																																																																														
	<u>238,000 »</u>																																																																																																															
Geheime uitgaven	»	6																																																																																																														
Aankoop van eereleekens voor ridderorden (<i>met inbegrip van een som van 120,000 frank als tijdelijke last</i>)	»	7																																																																																																														
Totaal van Hoofdstuk I.																																																																																																																
VERMEERDERING.																																																																																																																
<i>N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vindt men achteraan.</i>																																																																																																																
1,334,750 »																																																																																																																

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		CHAPITRE II		
		LEGATIONS ET CONSULATS		
		Traitements de grade des agents diplomatiques, consulaires et de chancellerie :		
	a.	Traitements de grade des agents diplomatiques fr. 5,286,000 »		
8	b.	» des agents consulaires 4,219,000 »	44,373,000 »	40,940,600 »
	c.	» des agents de chancellerie 1,728,000 »		
	d.	Application de l'Arrêté royal du 22 juillet 1929 140,000 »		
			11,373,000 »	
		Indemnités de poste, frais d'installation, frais à des agents consulaires non rétribués : personnel du service extérieur; allocations à des agents consulaires non rétribués :		
	a.	personnel diplomatique fr. 21,851,200 »		
		Indemnité de poste personnel consulaire 8,926,800 » 34,967,000 »		
		personnel de chancellerie 4,189,000 »		
9	b.	Indemnité de logement des chefs de poste (diplomates). . . 2,762,000 » 4,490,000 »		
		des chefs de poste (consuls). . . 1,728,000 »	48,762,000 »	40,154,000 »
	c.	Indemnité de gérance 650,000 »		
	d.	Indemnité d'installation des agents du service extérieur 600,000 »		
	e.	Indemnités à des agents consulaires non rétribués 50,000 »		
	f.	Postes à créer et correctifs à apporter éventuellement à certaines indemnités de poste (<i>y compris une somme de 200,000 francs en charge temporaire</i>). 8,000,000 »		
	g.	Application de l'Arrêté royal du 22 juillet 1929 5,000 »		
			48,762,000 »	
		Total du chapitre II. fr.		
			60,435,000 »	51,094,600 »
		AUGMENTATION . . . fr.		
		CHAPITRE III		
		FRAIS DE VOYAGE ET DE DÉPLACEMENT		
10	"	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses. — Frais de déplacement des agents du service extérieur. (Ces frais sont déterminés dans chaque cas par un arrêté royal.) Frais de voyage des agents de l'Administration en mission économique.		
			3,900,000 »	2,900,000 »
		Total du chapitre III. fr.		
			3,900,000 »	2,900,000 »
		AUGMENTATION . . . fr.		

BEGROTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de onleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II		
		GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN		
		Graadjaarwetten der diplomatische, consulaire en kancelarijagenten :		
		Jaarwetten van graad der diplomatische agenten fr. 5,286,000 >	a.	
432,400 »	»	» der consulaire agenten 4,219,000 >	b.	8
		» der kancelarij-agenten 1,728,000 >	c.	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 140,000 >	d.	
				11,373,000 >
		Postvergoedingen, aanstellingskosten, kosten van huisvesting, vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst, vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten :		
		diplomatiek personeel fr. 21,851,200 >	a.	
		consulair personeel 8,926,800 > } 34,967,000 >		
		kancelarij-personeel 4,189,000 >		
8,608,000 »	»	der Posthoofden (diplomaten) . . . 2,762,000 > } 4,499,000 >	b.	9
		der Posthoofden (consuls) . . . 1,728,000 > }		
		Vergoeding voor zaakvoering 650,000 >	c.	
		Vergoeding voor inrichting der agenten van den buitendienst 600,000 >	d.	
		Vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten 50,000 >	e.	
		Op te richten posten; verbeteringen eventueel toe te brengen aan zekere postvergoedingen (<i>met inbegrip van een bedrag van 200,000 frank als tijdelijke last</i>) 8,000,000 >	f.	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 5,000 >	g.	
				48,762,000 >
9,040,400 »	»	Totaal van Hoofdstuk II.		
9,040,400 »	»	VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK III		
		REIS- EN VERPLAATSINGSKOSTEN		
1,000,000 »	»	Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbeheer, kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen. — Verplaatsingskosten der agenten van den buitendienst. (Deze kosten worden voor elk geval vastgesteld door een Koninklijk besluit.) Reiskosten der agenten van het Beheer in economische zending.	»	10
1,000,000 »	»	Totaal van Hoofdstuk III.		
1,000,000 »	»	VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		CHAPITRE IV		
		DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LEGATIONS ET AUX CONSULATS		
41	»	Personnel subalterne et temporaire des légations et consulats; indemnités, salaires et rémunérations diverses payés sur compte. Equipment et gratification des khavass; imprévus.	3,400,000 »	3,400,000 »
42	»	Frais de correspondances télégraphiques et téléphoniques de l'Administration centrale avec les agences; frais de correspondance des postes diplomatiques et consulaires (y compris les frais relatifs au paiement sur place des traitements, etc., des agents du service extérieur); achat et entretien de pavillons, écussions, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; fournitures de bureau faites par l'Administration centrale ou acquises par les agents; entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant lesdits hôtels. Frais de chancellerie; loyers, mobilier, chauffage, éclairage; frais d'entretien; frais extraordinaires et accidentels.	6,000,000 »	5,100,000 »
		(Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 50,000 francs peuvent être consenties pour travaux de réparations à des hôtels appartenant à l'Etat.)		
43	»	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement. — Subsides aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges, fondés en pays étrangers.	45,000 »	45,000 »
44	»	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national.	114,000 »	114,000 »
		Total du chapitre IV. . . . fr.	9,559,000 »	8,659,000 »
		CHAPITRE V	AUGMENTATION. . . . fr.	
		MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ, DÉPENSES DIVERSES		
		Missions extraordinaire, traitements d'inactivité, dépenses diverses :		
45	a.	Traitements d'inactivité, frais de maladie et de funérailles d'agents pensionnés; indemnités à des agents, autres que ceux de l'Administration centrale, pour travaux extraordinaires ou situation malheureuse résultant de circonstances indépendantes de leur volonté; frais de représentation extraordinaire imposés à certaines autorités civiles par les relations internationales fr. 950,000 »		
	b.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 55,000 »	1,155,000 »	1,100,000 »
	c.	Missions extraordinaire; frais relatifs aux traités et conventions; subsides à des œuvres d'utilité publique internationale autres que celles visées aux articles 13 et 19. — Dépenses imprévues non libellées au Budget 150,000 »	1,155,000 »	
46	»	Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage	42,000 »	42,000 »
47	»	Quote-part de la Belgique dans le Budget de la Société des Nations; frais divers.	3,600,000 »	3,600,000 »
48	»	Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1928, dans les frais du Bureau central international institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	2,266 70	2,166 70
		Total du chapitre V. . . . fr.	4,709,266 70	4,744,166 70
		AUGMENTATION. . . . fr.		

BEGROTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEIDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera van de onleiding	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		
		HOOFDSTUK IV		
		VERSCHILLEnde UITGAVEN BETREFFende DE GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN		
"	"	Ondergeschikt en tijdelijk personeel der gezantschappen en consulaten; vergoedingen, loon en verschillende bezoldigingen terugbetaald op rekening. Uitrusting en belooning der khavass; onvoorzien enkosten.	"	11
900,000 "	"	Kosten van telegrafische en telefonische verbindingen van het Hoofdbeheer met de agentschappen; kosten van briefwisseling van de diplomatische en consulaire posten (inbegrepen de kosten betrekkelijk de betaling ter plaatse van de jaarwedden, enz., der agenten van den buitendienst); aankoop en onderhoud van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling, van stukken, bureelbenodigdheden geleverd door het Hoofdbeheer of aangekocht door de agenten; onderhoud en meubilering der huizingen aan den Staat toebehoorend of gehuurd, welke tot woonst dienen aan de diplomatische en consulaire agenten; verschillende uitgaven betrekkelijk die huizingen. Kanselarijcosten; huishuur, meubelen, verwarming, verlichting; onderhoudskosten; buitengewone en toevallige kosten.	"	12
"	"	(Bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekenhof, van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 50,000 frank verstrekt worden voor herstellingswerken aan de huizingen aan den Staat toebehoorend.)		
"	"	Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland. — Toelagen aan Belgische gestichten van barmhartigheid en Belgische weldadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht.	"	13
"	"	Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in 't belang van den nationalen koophandel.	"	14
900,000 "	"	Totaal van Hoofdstuk IV.		
900,000 "	"	VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK V		
		BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN, VERSCHILLEnde UITGAVEN		
		Buitengewone zendingen, wachtgelden, verschillende uitgaven:		
55,000 "	"	Wachtgelden, kosten van ziekte en begrafenis van gepensionneerde agenten; vergoedingen aan andere agenten dan die van het Hoofdbeheer, voor buitengewone werken of voor ongelukkige toestand voortvloeiend uit omstandigheden onafhankelijk van hunnen wil; kosten van vertoon van sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd fr. 950,000 "	a.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 55,000 "	b.	15
"	"	Buitengewone zendingen, toelagen aan werken van internationaal openbaar nut, andere dan degene bedoeld op artikelen 13 en 19. — Onvoorzien uitgaven niet afzonderlijk vermeld op de Begroting 150,000 " 1,155,000 "	c.	
"	"	Aandeel van België voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureau van het bestendig Hof van Arbitrage.	"	16
100 "	"	Aandeel van België in de Begroting van den Volkerenbond; verschillende kosten	"	17
		Aandeel van België in de kosten, voor het dienstjaar 1928, van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de Overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika.	"	18
55,100 "	"	Totaal van Hoofdstuk V.		
55,100 "	"	VERMEERDERING.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929		
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929		
CHAPITRE VI						
COMMERCE. — EMIGRATION. — SERVICE D'INFORMATION						
19	»	Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux pour les légations et consulats; bourses de voyage; publication de travaux intéressant le commerce et l'industrie. Part d'intervention de la Belgique dans les frais de l'Institut international du Commerce. Missions dans l'intérêt du commerce (personnes autres que les agents de l'Administration).	185,000 »	185,000 »		
		Service de l'émigration :				
20	a	Traitements et indemnités (y compris les indemnités de licenciement . . fr. 123,000 »				
	b	Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 10,000 »	133,000 »	130,000 »		
	c.	Dépenses d'administration. 20,000 »				
			153,000 »			
21	»	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	55,000 »	55,000 »		
22	»	Indemnité allouée au Secrétaire général de l'Institut colonial international	15,000 »	15,000 »		
		Service d'information et de propagande :				
23	a	Rémunération de correspondants. fr. 157,500 »				
	b	Frais d'impression et d'achat de documents et publications; frais divers. . . 220,000 »	377,500 »	377,500 »		
			377,500 »			
		Total du chapitre VI. fr.	785,500 »	762,500 »		
AUGMENTATION. . . fr.						
CHAPITRE VII						
PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES						
24	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	150,000 »	150,000 »		
25	»	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	30,000 »	30,000 »		
26	»	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent.	2,000 »	2,000 »		
		(Les crédits portés aux articles 2 et 8 pourront être transférés de l'un de ces articles à l'article 15 littéra a, suivant les besoins du service. Les crédits portés aux littéras a et b des articles 20 et 23 pourront être réunis et transférés de l'un de ces littéras à l'autre, suivant les besoins du service.)				
		Total du chapitre VII. fr.	182,000 »	182,000 »		

BEGROETING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEIDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera. van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		
		HOOFDSTUK VI		
		KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING. — INLICHTINGSDIENST		
"	"	Verschillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel voor de gezantschappen en consulaten; reisbeurzen; uitgave van werken, waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben. Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Instituut van Koophandel. Zendingen in 't belang van den koophandel (andere personen dan agenten van het Beheer).	"	19
		Dienst der landverhuizingen :		
23.000	"	Jaarweddien en vergoedingen (inbegrepen de afdankingsvergoedingen). fr. 133.000 * Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 10.000 * Uitgaven voor het Beheer 20.000 *	a b c	20
"	"	Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der tolاريën.	"	21
"	"	Vergoeding verleend aan den Algemeenen Secretaris van het Internationaal Koloniaal Instituut.	"	22
		Inlichtings- en propagandadienst :		
"	"	Vergoeding van correspondenten fr. 157.500 * Kosten van drukken en aankopen van documenten en uitgaven; verschillende kosten. 220.000 *	a b	23
23.000	"	Totaal van Hoofdstuk VI.	377.500 *	
23.000	"	VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK VII		
		PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULVORDERINGEN		
"	"	Eerste termijn van de desvoorkomend te verleenen pensioenen	"	24
"	"	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren; verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten.	"	25
"	"	Achterstallige schulvorderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begroeting van het jaar waarop zij betrekking hebben.	"	26
		(De credieten opgenomen onder de artikelen 2 en 8 mogen overgedragen worden van een dier artikelen op artikel 15 littera a, volgens de behoeften van den dienst. De credieten opgenomen onder littera's a en b van de artikelen 20 en 23 mogen samengevoegd en overgedragen worden van een dier littera's op het ander volgens de behoeften van den dienst.)		
"	"	Totaal van Hoofdstuk VII.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929		
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES						
CHAPITRE VIII						
SERVICES DIVERS						
		Service temporaire des passeports :				
27	a.	Indemnités du personnel (y compris les indemnités de licenciement). . .fr.	55,000 »			
	b.	Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929	4,000 »	419,000 »		
	c.	Dépenses d'administration	60,000 »			
			<u>119,000 »</u>			
		Frais occasionnés par les conférences, congrès et commissions organisés en exécution des traités de paix, ainsi que pour le rétablissement d'un état normal en Europe :				
28	a.	Participation de la Belgique aux commissions fluviales internationales. .fr.	250,000 »	350,000 »		
	b.	Divers	100,000 »			
			<u>350,000 »</u>			
29	»	Secours provisoires à des Belges se trouvant en Russie soviétique; frais éventuels de rapatriement				
			50,000 »	50,000 »		
(1)	»	Quote-part du Département dans les frais des cours de langue flamande (<i>pour mémoire</i>).				
			»	100 »		
(2)	»	Secours provisoires à des Belges se trouvant en Chine; frais éventuels de rapatriement (<i>pour mémoire</i>).				
			»	400,000 »		
30	»	Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil central du Tourisme international.				
			1,500 »	»		
31	»	Contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionième				
			1,800 »	»		
32	»	Fêtes et réceptions à organiser à l'occasion du centenaire de l'Indépendance de la Belgique et des Expositions d'Anvers et de Liège				
			<u>5,000,000 »</u>	»		
		Total du chapitre VIII.fr.				
			<u>5,522,300 »</u>	<u>585,100 »</u>		
		AUGMENTATION.fr.				

(Les crédits portés aux littéras *a* et *b* de l'article 27 pourront être réunis et transférés de l'un de ces littéras à l'autre, suivant les besoins du service.)

BEGROETING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEIDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. —	Diminution. —			
Vermeerdering. —	Vermindering. —			
AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN				
HOOFDSTUK VIII				
VERSCHEIDENE DIENSTEN				
<p>34,000 » » Tijdelijke dienst der paspoorten :</p> <p>Vergoedingen van het personeel (inbegrepen de af dankingsvergoedingen). fr. 55,000 »</p> <p>Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 4,000 »</p> <p>Uitgaven voor het beheer 60,060 »</p> <p><hr/>119,060 »</p>				
<p>» » Kosten verorzaakt door de conferenties, congressen en commissiën vergaderd in uitvoering van de vredesverdragen, alsmede voor de herstelling van eenen regelmatigen toesland in Europa :</p> <p>Deelneming van België aan de internationale fluviale commissiën fr. 250,000 »</p> <p>Verscheidene 100,000 »</p> <p><hr/>350,000 »</p>				
<p>» » Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in Sovjet Rusland bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland.</p>				
<p>» 400 » Aandeel van het Departement in de kosten der leerlingen in Vlaamsche taal (<i>voor memorie</i>).</p>				
<p>» 100,000 » Voorloopige hulpgelden aan Belgen die zich in China bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland (<i>voor memorie</i>).</p>				
<p>1,500 » » Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerism.</p>				
<p>4,800 » » Bijdrage van het moederland in de kosten van het International Bureau van de wereldkaart op een miljoenste.</p>				
<p>5,000,000 » » Feesten en receptiën in te richten tot viering der honderste verjaring van 's Lands onafhankelijkheid, alsook ter gelegenheid van de te Antwerpen en te Luik te houden tentoonstellingen.</p>				
<hr/> <p>5,037,300 » 400,400 » Totaal van Hoofdstuk VIII.</p>				
<hr/> <p>4,937,200 »</p>				
<p>VERMEERDERING. (De credieten opgenomen onder littera <i>a</i> en <i>b</i> van artikel 27 mogen samengevoegd en overgedragen worden van een dier littera's op het ander, naar dienstvereischten.)</p>				

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1930.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929	
		— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930	— Kredieten veerleend voor het dienstjaar 1929	
RÉCAPITULATION				
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.				
I.	Administration centrale	11,260,250 »	9,925,500 »	
II.	Légations et Consulats	60,135,000 »	51,094,600 »	
III.	Frais de voyage et de déplacement	3,900,000 »	2,900,000 »	
IV.	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats	9,559,000 »	8,659,000 »	
V.	Missions extraordinaires, traitements d'inaktivité, dépenses diverses	4,799,266 70	4,744,166 70	
VI.	Commerce. — Emigration. — Service d'information	783,500 »	762,500 »	
VII.	Pensions, secours et créances arriérées	182,000 »	182,000 »	
	Total des dépenses ordinaires. fr.	90,621,016 70	78,267,766 70	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES				
VIII.	Services divers	3,522,300 »	585,100 »	
	Total du Budget du Ministère des Affaires Etrangères. fr.	96,143,316 70	78,852,866 70	
	AUGMENTATION. fr.			

BEGROTING VAN HET MIN. VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken		
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.				
AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN					
SAMENVATTING					
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN			
4,334,750 »	»	Hoofdbeheer	I.		
9,040,400 »	»	Gezantschappen en Consulaten.	II.		
1,000,000 »	»	Reis- en Verplaatsingskosten.	III.		
900,000 »	»	Verschillende uitgaven betreffende de gezantschappen en consulaten.	IV.		
55,100 »	»	Buitengewone zendingen, wachtgelden, verschillende uitgaven	V.		
23,000 »	»	Koophandel. — Landverhuizing. — Inlichtingsdienst.	VI.		
»	»	Pensioenen, hulpgelden en achterstallige schuldvorderingen	VII.		
42,353,250 »	»	Totaal der gewone uitgaven.			
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN					
4,937,00 »	»	Verscheidene diensten	VIII.		
47,290,450 »	»	Totaal van de Begroting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken.			
VERMEERDERING.					
17,290,450 »	»				

NOTES JUSTIFICATIVES

Art. 1c (nouveau). — Une voiture automobile est mise à la disposition du Ministre.

La somme de 40,000 francs est destinée à couvrir les frais d'entretien : essence, huile, police d'assurance et appointements du chauffeur.

Art. 2. — Composition du cadre :

Nombre d'agents.	GRADES.	Traitements minimum et maximum.	TOTAUX.
1	Secrétaire général	80,000 90,000	80,000
4 (a)	Directeurs généraux	65,000 80,000	305,000
1	Chef de Cabinet	—	58,000
16 (b)	Directeurs	50,000 68,000	868,000
12 (c)	Sous-directeurs.	40,000 54,000	640,000
38 (d)	Chefs de bureau	30,000 44,000	1,370,000
31 (e)	Premiers rédacteurs	25,000 34,000	987,000
34 (f)	Rédacteurs de 1 ^e classe	19,000 26,000	729,000
22 (f)	Rédacteurs de 2 ^e classe	12,000 22,500	515,000
13	Sténo-dactylographes	12,000 22,500	515,000
60	Commis aux écritures	10,000 25,000	1,496,000
28	Dactylographes.	10,000 20,000	1,496,000
"	Conseiller juridique.	—	9,000
"	Conseiller colonial	—	25,000
"	Conseiller commercial	—	12,000
75	Gens de service	—	850,000
335	TOTAL.	fr. 7,944,000	

a) Dont un jurisconsulte assimilé pour le traitement au Directeur ou au Directeur général.

b) Dont un chef du Service du Protocole et des Ordres assimilé aux Directeurs.

c) Dont un bibliothécaire et un traducteur principal de 1^e classe.

d) Dont deux traducteurs principaux et un chef du matériel.

e) Dont six traducteurs et un calligraphe.

f) Dont six commis traducteurs.

Art. 2. — Somme jugée nécessaire pour faire face aux augmentations régulières à accorder au personnel en 1930 et pour l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à fr. 397,285.64 et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 3. — Par suite de la majoration de certaines indemnités de cabinet, le crédit se trouve en augmentation de 5.000 francs.

Art. 4. — L'augmentation constatée pour cet article provient, en ce qui concerne le litt. c, de la hausse constante du prix des documents commerciaux, et, pour les litt. d et e de l'augmentation du prix des fournitures de

VERANTWOORDING

Art. 1c (nieuw). — Een autorijtuig is tot de beschikking van den Minister gesteld.

De som van 40,000 frank is bestemd tot het dekken der onderhoudskosten : benzine, olie, verzekeringspolis en bezoldiging van den autovoerder.

Art. 2. — Samenstelling van het kader :

Aantal agenten.	GRADEN.	Minimum en maximum jaarwedden.	TOTALEN.
1	Algemeen secretaris	80,000 90,000	80,000
4 (a)	Algemeene bestuurders	65,000 80,000	305,000
1	Hoofd van het Kabinet	—	58,000
16 (b)	Bestuurders	50,000 68,000	868,000
12 (c)	Onderbestuurders	40,000 54,000	640,000
38 (d)	Bureelhoofden.	30,000 44,000	1,370,000
31 (e)	Eerste opstellers	25,000 34,000	987,000
34 (f)	Opstellers 1 ^e klasse	19,000 26,000	729,000
22 (f)	Opstellers 2 ^e klasse	12,000 22,500	515,000
13	Steno-dactylografen	12,000 22,500	515,000
60	Klerken.	10,000 25,000	1,496,000
28	Dactylografen	10,000 20,000	1,496,000
"	Rechtskundig raadsman	—	9,000
"	Koloniaal raadsman	—	25,000
"	Commercieel raadsman.	—	12,000
75	Man dienstpersoneel	—	850,000
335	TOTAAL.	fr. 7,944,000	

a) Waarvan een rechtsgeleerde voor de jaarweddde gelijkgesteld met den graad van Bestuurder of van Algemeen Bestuurder.

b) Waarvan een hoofd van den Dienst van het Protocol en de Ridderorden gelijkgesteld met de Bestuurders.

c) Waarvan een bibliothekaris en een eerstaanwezend vertaler 1^e klasse.

d) Waarvan twee eerstaanwezende vertalers en een hoofd van het materieel.

e) Waarvan zes vertalers en een schoonschrijver.

f) Waarvan zes klerk-vertalers.

Art. 2. — Bedrag noodig geacht om te voorzien in de regelmatige verhogingen aan het personeel toe te staan in 1930 en voor de toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de brutotoelage, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamt op fr. 397,285.64 en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 3. — Ten gevolge van de verhoging van zekere kabinetvergoedingen, ondergaat het krediet eene vermeerdering van 5,000 frank.

Art. 4. — De voor dit artikel vastgestelde vermeerdering spruit voort, wat litt. c betreft, uit de voortdurende stijging van den prijs der handelsdocumenten, en, voor de litt. d en e uit de prijsverhoging van de kantoorbehoef-

bureau, etc. La somme de 50,000 francs prévue en charge temporaire au Budget de 1929 (litt. e) est à maintenir en 1930, les travaux exceptionnels d'entretien de l'Office commercial de l'Etat n'étant pas terminés.

Art. 7. — Par suite, tant de la hausse du prix des bijoux d'ordres de chevalerie, que des distinctions honorifiques à décerner en plus grand nombre à l'occasion du centenaire de notre indépendance, il y a lieu de majorer de 170,000 francs le crédit de cet article, dont 120,000 francs en charge temporaire.

Art. 8. — Composition des cadres (voir tableau annexe A).

L'augmentation provient du recrutement de personnel nouveau, ainsi que des promotions et augmentations régulières des agents du service extérieur et de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à fr. 68,222.94 et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 9. — Voir tableaux-annexes B et C.

L'augmentation provient : 1^e du renforcement de certaines indemnités de poste des postes existants, ainsi que de celles allouées aux titulaires des postes nouvellement créés (Salonique, Helsingfors, Vancouver, New-York et la Nouvelle-Orléans), entraînant un supplément de dépenses de 2,786,000 francs, et 2^e pour 5,400,000 francs du fait des postes à créer et des correctifs à apporter éventuellement à certaines indemnités de poste : le crédit affecté au litt. f qui supporte ces dépenses a été majoré en vue de permettre aussi la liquidation des frais exceptionnels de réceptions auxquels nos chefs de postes pourraient être astreints à l'occasion de la commémoration du Centenaire de notre indépendance. Cette dernière dépense, estimée à 200,000 francs, est prévue en charge temporaire.

Pour le surplus, l'excédent provient de la hausse de certains loyers, ainsi que du renforcement des indemnités d'installation aux agents du service extérieur et de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 2,065 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

(En ce qui concerne les frais de logement, les chefs de mission en Allemagne, en Chine, en Grande-Bretagne, en Grèce, en Hongrie, en Italie, au Japon, en Perse, en Roumanie, en Serbie et en Turquie, occupent un immeuble appartenant à l'Etat : il en est de même pour les chefs des postes consulaires à Hambourg, Shanghai et Dakar.)

Art. 10. — Afin de mettre ce crédit à la hauteur des besoins qu'en entraînera la création de postes nouveaux ainsi que des missions économiques plus fréquentes dans les pays de résidence de nos chefs de postes, il a paru indispensable de majorer d'un million, l'allocation précédemment accordée pour cet article.

Art. 12. — Malgré la suppression du crédit de 200,000 francs prévu en charge temporaire au Budget de 1929, le crédit de l'article 12 se trouve en augmentation, sur l'exercice précédent, de 900,000 francs, par suite de la hausse des loyers de chancelleries, des fournitures de bureau, des frais de correspondances, etc., ainsi que de l'accroissement des frais d'entretien des hôtels appartenant à l'Etat. Cette augmentation se réduit à 400,000 francs

ten, enz. Het bedrag van 50,000 frank voorzien als tijdelijke last op de Begrooting van 1929 (litt. e) moet in 1930 gehandhaafd blijven daar de uitzonderlijke onderhoudswerken van het Staatsbureel voor Handelszaken niet geëindigd zijn.

Art. 7. — Zoowel ten gevolge van de prijsverhoging der juweelen van ridderorden als van het bij gelegenheid van het eeuwfeest onzer onafhankelijkheid in groter aantal te verleenen eervolle onderscheidingen, is het noodig het krediet van dit artikel met 170,000 frank te verhogen, waarvan 120,000 frank als tijdelijke last.

Art. 8. — Samenstelling der kaders (zie tabel-bijlage A).

De verhoging spruit voort uit de aanwerving van nieuw personeel, alsmede uit de regelmatige bevorderingen en verhogingen der agenten van den buitenlandschen dienst en van de toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op fr. 68,222.94 en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 9. — Zie tabellen-bijlagen B en C.

De verhoging spruit voort : 1^e uit de vergroting van zekere postvergoedingen voor de bestaande posten, alsmede van degene toegekend aan de titularissen der onlangs opgerichte posten (Saloniki, Helsingfors, Vancouver, New-York en Nieuw-Orléans) waardoor bijkomende uitgaven ontstaan ten bedrage van 2,786,000 frank; 2^e voor 5,400,000 frank uit het feit van de op te richten posten en de verbeteringen eventueel toe te brengen aan zekere postvergoedingen : het krediet toegewezen onder litt. f door hetwelk deze uitgaven gedragen worden, is verhoogd geworden ten einde eveneens de vereffening mogelijk te maken van de uitzonderlijke ontvangstkosten waartoe onze posthoofden verplicht zouden kunnen zijn ter gelegenheid van de viering van het eeuwfeest onzer onafhankelijkheid. Deze laatste uitgave, geraamd op 200,000 frank, is voorzien als tijdelijke last.

Voor het overige, spruit de vermeerdering voort uit de verhoging van zekere huren, alsmede uit de vergroting van de inrichtingsvergoedingen voor de agenten van den buitenlandschen dienst en uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 2,065 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

(Wat de kosten van huisvesting betreft betrekken de hoofden van zendingen in Duitschland, China, Groot-Brittannië, Griekenland, Hongarije, Italië, Japan, Perzië, Roemenië, Servië en Turkije een aan den Staat toebehorend gebouw : dit is ook het geval voor de hoofden der consulaire posten te Hamburg, Shanghai en Dakar.)

Art. 10. — Ten einde dit krediet in overeenstemming te brengen met de behoeften welke zullen ontstaan door de oprichting van nieuwe posten alsmede door de vermeerdering der economische zendingen in de landen waar onze posthoofden verblijven, is het noodzakelijk gebleken de vroeger voor dit artikel toegestane toelage met een miljoen te verhogen.

Art. 12. — Niettegenstaande de afschaffing van het krediet van 200,000 frank als tijdelijke last voorzien op de Begrooting van 1929, ondergaat het krediet voor artikel 12 een verhoging, op het vorig jaar, van 900,000 frank, ten gevolge van de stijging der huren voor de kanselarijen, der kantoorbehoefthen, der kosten voor briefwisseling, enz., alsmede van de vermeerdering der kosten van onderhoud der aan den Staat toebehorende hotels. Deze verhoging

si l'on tient compte du crédit supplémentaire à solliciter pour cet article en 1929.

Art. 15. — Augmentation résultant de l'application de l'arrêté royal du 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à fr. 25,588.38 et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 18. — L'augmentation est la conséquence du redressement du chiffre à prévoir pour la liquidation de notre quote-part dans les frais de cet organisme.

Art. 20a. — Ce personnel comprend :

1 Commissaire	fr. 46,000	"
1 Commissaire-adjoint	25,000	"
1 Agent temporaire	15,000	"
1 Secrétaire	1,200	"
2 Médecins inspecteurs, à 15,000 francs	30,000	"
<hr/>		
6	117,200	"
Indemnités familiale et de naissance	4,800	"
Imprévu	1,000	"
Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929	10,000	"
<hr/>		
Total.	fr. 133,000	"

L'augmentation de 23,000 francs pour le litt. a provient de biennales accordées au personnel ainsi que du relèvement des indemnités allouées aux médecins inspecteurs et de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à fr. 4,759.98 et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 27. — Crédit à maintenir en 1930.

Le personnel temporaire chargé du service des passeports se compose de :

1 agent temporaire	fr. 12,400	"
1 agent temporaire	8,700	"
1 agent temporaire	9,960	"
Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929	4,000	"
<hr/>		
	35,060	"
Les autres agents chargés de la délivrance et du visa des passeports et des cartes frontalières sont rétribués au prorata des documents établis ou visés	23,940	"
<hr/>		
Total.	fr. 59,000	"

La confection des passeports en carnets étant plus coûteuse que la confection des formules anciennes, il y a lieu de majorer de 30,000 francs le crédit alloué précédemment pour le littéra b de cet article. (Le modèle de passeport en carnet est un modèle imposé.)

Art. 28. — Crédit à maintenir en 1930.

Art. 29. — Crédit à maintenir en 1930.

(1) Art. 30 de 1929. — Crédit supprimé en 1930.

(2) Art. 31 de 1929. — Crédit supprimé en 1930.

wordt tot 400,000 frank verminderd wanneer men rekening houdt met het voor dit artikel in 1929 aan te vragen bijkrediet.

Art. 15. — Vermeerdering voortspruitende uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op fr. 25,588.38 en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 18. — Deze verhoging is het gevolg van de wijziging van het cijfer te voorzien voor de vereffening van ons aandeel in de kosten van dit organisme.

Art. 20a. — Dit personeel omvat :

1 Commissaris	fr. 46,000	"
1 Adjunct commissaris	25,000	"
1 Tijdelijke agent	15,000	"
1 Secretaris	1,200	"
2 Geneesheeren-opzieners, aan 15,000 frank	30,000	"
<hr/>		
6	117,200	"
Familie- en geboortevergoedingen	4,800	"
Onvoorzienige uitgaven	1,000	"
Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929	10,000	"
<hr/>		
Totaal.	fr. 133,000	"

De verhoging van 23,000 frank voor de litt. a spruit voort uit de tweejaarlijksche verhogingen aan het personeel toegestaan, alsmede uit de verhoging der vergoedingen aan de geneesheeren-opzieners toegekend en uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op fr. 4,759.98 en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 27. — Kredieten te handhaven in 1930.

Het tijdelijk personeel belast met den dienst der paspoorten bestaat uit :

1 tijdelijken agent	fr. 12,400	"
1 id.	8,700	"
1 id.	9,960	"
Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929	4,000	"
<hr/>		
	35,060	"
De andere agenten belast met de afgifte en het visa der paspoorten en der grenskaarten worden betaald naar rato van de afgemaakte of geviseerde documenten	23,940	"
<hr/>		
Totaal.	fr. 59,000	"

Daar het maken der paspoorten onder den vorm van boekjes duurder kost dan het maken der oude formulieren, is het noodig het krediet vroeger toegekend voor de litt. b van dit artikel te vermeerderen met 30,000 frank. (Het model van paspoorten onder den vorm van een boekje is een opgelegd model.)

Art. 28. — Krediet te handhaven in 1930.

Art. 29. — Krediet te handhaven in 1930.

(1) Art. 30 van 1929. — Krediet afgeschaft in 1930.

(2) Art. 31 van 1929. — Krediet afgeschaft in 1930.

Art. 30. — Le Gouvernement ayant décidé d'intervenir dans les frais du Conseil Central du Tourisme International, il y a lieu de prévoir un crédit de 1,500 francs, montant de notre contribution dans les frais de cet organisme.

Art. 31. — A la suite d'une entente entre les Ministères de la Défense Nationale et des Affaires Étrangères, il a été décidé de faire supporter par le budget des Affaires Étrangères la contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionnième, dépense supportée précédemment par la Défense Nationale : il s'agit donc ici d'un simple transfert.

Art. 32. — Le libellé du crédit indique clairement, par ses termes, sa destination et celle-ci sa réelle nécessité.

Art. 30. — Daar de Regeering besloten heeft bij te dragen in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerism, dient een krediet van 1,500 frank te worden voorzien, zijnde het bedrag van onze bijdrage in de kosten van dit organisme.

Art. 31. — Ten gevolge van een afspraak tusschen de Ministeries van Landsverdediging en van Buitenlandsche Zaken, werd besloten door de begroting van Buitenlandsche Zaken de bijdrage van het moederland in de kosten van het Internationaal Bureel der wereldkaart op een miljoenste te laten dragen, welke uitgave vroeger gedragen werd door de Landsverdediging : het gaat hier dus om een eenvoudige overdracht.

Art. 32. — De hoofding van het krediet duidt, door den tekst, duidelijk de bestemming alsmede zijn werkelijke noodzakelijkheid aan.

TABLEAU-ANNEXE A.

ART. 8.

Agents diplomatiques.

Nombre.	GRADES.	Traitements minimum et maximum		Totaux.
		—	—	
23	Ambassadeurs, Envoyés extraordinaires et Ministres plénipotentiaires de 1 ^{re} classe	75,000 à 100,000	2,185,000	
11	Idem de 2 ^e classe	65,000 à 70,000	750,000	
4	Idem de 1 ^{re} et de 2 ^e classes ne dirigeant pas un poste (agents hors cadre attachés temporairement à l'Administration Centrale)	58,000 à 100,000	268,000	
15	Conseillers	50,000 à 58,000	798,000	
25	Secrétaires de 1 ^{re} classe	37,000 à 46,000	1,117,000	
3	Secrétaires de 2 ^e classe	29,000 à 34,000	87,000	
3	Attachés de légation	27,000	81,000	
86	Total du litt. a fr.		5,286,000	

Agents consulaires.

7	Consuls généraux de 1 ^{re} classe	65,000 à 90,000	575,000	
26	Consuls généraux	55,000 à 79,000	1,690,000	
12	Consuls	43,000 à 51,000	552,000	
12	Consuls généraux et consuls ne dirigeant pas un poste	43,000 à 79,000	644,000	
13	Vice-consuls.	32,000 à 40,000	515,000	
9	Attachés de consulat	27,000 à 29,500	243,000	
79	Total du litt. b fr.		4,219,000	

Agents de chancellerie.

—	Consul général chancelier	50,000 à 68,000	—	
6	Consuls chanceliers	40,000 à 54,000	288,000	
19	Chanceliers	30,000 à 44,000	713,000	
13	Chanceliers-adjoints	23,000 à 34,000	381,500	
17	Commis-rédacteurs de chancellerie de 1 ^{re} et de 2 ^e classes.	12,000 à 26,000	297,500	
3	Commis aux écritures de chancellerie	10,000 à 25,000	48,000	
58	Total du litt. c fr.		1,728,000	

Les chefs de mission accrédités à Paris, Londres, Rome (Quirinal et Saint-Siège), Madrid, Rio de Janeiro, Tokio et Washington, portent le titre d'ambassadeur extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Quatre ministres de 1^{re} classe et de 2^e classe ne dirigent pas un poste, étant adjoints à l'Administration centrale.

Parmi les conseillers et les secrétaires de légation, dix sont adjoints à l'Administration centrale; ce nombre peut varier suivant les besoins des services et n'est donné qu'à simple titre indicatif.

TABEL-BIJLAGE A.

ART. 8.

Diplomatieke agenten.

Aantal.	GRADEN.	Minimum en maximum jaarwenden.		Totalen.
		—	—	
23	Ambassadeurs, Buitengewone Gezanten en Gevolmachtigde Ministers 1 ^e klasse	75,000 tot 100,000	2,185,000	
11	Idem 2 ^e klasse	65,000 tot 70,000	750,000	
4	Idem 1 ^{re} en 2 ^e klassen die geen post besturen (agenten buiten kader tijdelijk aan het Hoofdbeheer verbonden)	58,000 tot 100,000	268,000	
15	Raden	50,000 tot 58,000	798,000	
25	Secretarissen 1 ^e klasse	37,000 tot 46,000	1,117,000	
3	Secretarissen 2 ^e klasse	29,000 tot 34,000	87,000	
3	Gezantschapsattaché's.	27,000	81,000	
86	Totaal van littera a fr.		5,286,000	

Consulaire agenten.

7	Consuls-generaal 1 ^e klasse	65,000 tot 90,000	573,000	
26	Consuls-generaal	55,000 tot 79,000	1,690,000	
12	Consuls	43,000 tot 51,000	552,000	
12	Consuls-generaal en Consuls die geen post besturen	43,000 tot 79,000	644,000	
13	Vice-consuls.	32,000 tot 40,000	515,000	
9	Consulaatsattaché's	27,000 tot 29,500	243,000	
79	Totaal van litt. b fr.		4,219,000	

Kanselarij-agenten.

—	Consul-generaal-Kanselier	50,000 tot 68,000	»	
6	Consuls-Kanseliers.	40,000 tot 54,000	288,000	
19	Kanseliers	30,000 tot 44,000	713,000	
13	Adjunct-kanseliers.	25,000 tot 34,000	381,500	
17	Kanselarij-klerken-opstellers 1 ^e en 2 ^e klassen.	12,000 tot 26,000	297,500	
3	Kanselarij-klerken.	10,000 tot 25,000	48,000	
58	Totaal van littera c fr.		1,728,000	

De hoofden van zendingen te Parijs, Londen, Rome (Quirinaal en Heilige Stoel), Madrid, Rio de Janeiro, Tokio en Washington geaccordeerd dragen den titel van buitengewoon gezant en gevoldmachtd minister.

Vier Ministers 1^{re} klasse en 2^e klasse besturen geen post, daar zij aan het Hoofdbeheer zijn toegevoegd.

Onder de raden en gezantschapssecretarissen zijn er tien aan het Hoofdbeheer toegevoegd; dit aantal kan veranderen volgens de behoeften van den dienst en wordt slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

TABLEAU-ANNEXE B.

ART. 9.

Indemnité de poste des Postes diplomatiques.

POSTES.	GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Afghanistan. Kaboul	Chargé d'Affaires	290,000	—
Allemagne. Berlin	Ministre	425,000	Ilôtel.
	Conseiller.	170,000	
	Secrétaire de Légation	104,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
	Employé de Chancellerie	60,000	
Argentine. Buenos-Ayres	Ministre	360,000	310,000
	Conseiller.	195,000	
	Secrétaire.	155,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie	95,000	
Autriche. Vienne	Ministre	265,000	108,000
	Secrétaire.	95,000	
Brésil. Rio-de-Janeiro	Ambassadeur	320,000	148,000
	Conseiller.	160,000	
	Secrétaire.	135,000	
Bulgarie. Sofia	Ministre	160,000	76,000
	Secrétaire.	80,000	
	Employé de Chancellerie	65,000	
Chili. Santiago	Ministre	200,000	37,000
	Secrétaire.	80,000	
Chine. Pékin	Ministre	355,000	Ilôtel.
	Conseiller.	175,000	
	Secrétaire	110,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie. (interprète.)	95,000	
Colombie. Bogota	Chargé d'Affaires	170,000	48,000
Danemark-Norvège. Copenhague	Ministre	315,000	77,000
	Secrétaire.	75,000	
Égypte. Le Caire	Ministre	360,000	55,000
	Secrétaire.	135,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie.	90,000	
Équateur. Quito	Chargé d'Affaires	170,000	18,000
Espagne. Madrid	Ambassadeur.	425,000	166,000
	Conseiller.	170,000	
	Secrétaire.	125,000	
États-Unis. Washington	Ambassadeur.	1,025,000	216,000
	Attaché commercial (avec résidence à New-York).	380,000	
	Conseiller.	245,000	
	Secrétaire	202,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie	110,000	
Éthiopie. Addis-Abeba	Ministre	230,000	41,000
	A reporter	fr	1,300,000

TABEL-BIJLAGE B.

ART. 9.

Postvergoedingen der Diplomatieke posten.

POSTEN.	GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten
Afghanistan. Kaboel	Zaakgelastigde	290,000	—
Duitschland. Berlijn	Minister	425,000	Hotel.
	Raad	170,000	
	Gezantschapssecretaris.	104,000	
	Kanselarijambtenaar	70,000	
	Kanselarijbediende	60,000	
Argentine. Buenos-Ayres	Minister	360,000	310,000
	Raad	195,000	
	Secretaris	155,000	
	Kanzelarijambtenaar	95,000	
Oostenrijk. Weenen.	Minister	265,000	108,000
	Secretaris	95,000	
Brazilië. Rio-de-Janeiro	Ambassadeur	320,000	148,000
	Raad	160,000	
	Secretaris	135,000	
Bulgarije. Sofia.	Minister	160,000	76,000
	Secretaris	80,000	
	Kanselarijbediende	65,000	
Chili. Santiago	Minister	200,000	37,000
	Secretaris	80,000	
China. Peking	Minister	355,000	Ilôtel.
	Raad	175,000	
	Secretaris	110,000	
	Kanselarijambtenaar (tolk)	95,000	
Columbia. Bogota	Zaakgelastigde	170,000	48,000
Denemarken-Noorwegen. Kopenhagen	Minister	315,000	77,000
	Secretaris	75,000	
Egypte. Kairo	Minister	360,000	55,000
	Secretaris	135,000	
	Kanselarijambtenaar	90,000	
Ecuador. Quito	Zaakgelastigde	170,000	18,000
Spanje. Madrid	Ambassadeur	425,000	166,000
	Raad	170,000	
	Secretaris	125,000	
Vereenigde Staten. Washington	Ambassadeur	1,025,000	216,000
	Handelsattaché (met standplaats te New-York).	380,000	
	Raad	245,000	
	Secretaris	202,000	
	Kanselarijambtenaar	110,000	
Ethiopie. Addis-Abeba	Minister	230,000	41,000
	Over te dragen	fr	1,300,000

POSTES.	GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.		POSTEN.	GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
	Report.	fr.	1,300,000				Overdracht.	fr. 1,300,000
France.					Frankrijk.			
Paris.	Ambassadeur.	545,000	106,000		Parijs	Ambassadeur	545,000	106,000
	Conseiller.	130,000				Raad	130,000	
	Secrétaire.	85,000				Secretaris	85,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie.	40,000				Kanselarijambtenaar	40,000	
	Employé de Chancellerie	35,000				Kanselarijklerk	35,000	
Finlande.					Finland.			
Helsingfors.	Ministre	240,000	42,000		Helsingfors.	Minister	240,000	42,000
	Secrétaire	85,000				Secretaris	85,000	
	Employé de chancellerie	65,000				Kanselarijklerk	65,000	
Grande-Bretagne.					Groot-Brittannie.			
Londres.	Ambassadeur.	725,000		Hôtel.	Londen	Ambassadeur	725,000	
	Attaché commercial.	205,000				Handelsattaché	205,000	
	Conseiller.	175,000				Raad	175,000	
	Secrétaire.	115,000				Secretaris	115,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie.	85,000				Kanselarijambtenaar	85,000	
	Employé de Chancellerie	60,000				Kanselarijbediende	60,000	
Grèce.					Griekenland.			
Athènes.	Ministre	300,000		Hôtel.	Athene	Minister	300,000	
	Secrétaire	90,000				Secretaris	90,000	
	Employé de Chancellerie	35,000				Kanselarijklerk	35,000	
Guatémala.					Guatemala.			
Guatémala	Ministre	185,000		33,000	Guatemala	Minister	185,000	
	Secrétaire	80,000				Secretaris	80,000	
Hongrie.					Hongarije.			
Budapest	Chargé d'Affaires	170,000		Hôtel.	Boedapest	Zaakgelastigde	170,000	
	Secrétaire	95,000				Secretaris	95,000	
	Employé de chancellerie	46,000				Kanselarijbediende	46,000	
Italie.					Italië.			
Rome	Ambassadeur	320,000		Hôtel.	Rome	Ambassadeur	320,000	
	Conseiller	135,000				Raad	135,000	
	Secrétaire	95,000				Secretaris	95,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie	70,000				Kanselarijambtenaar	70,000	
	Employé de Chancellerie	60,000				Kanselarijbediende	60,000	
Japon.					Japan.			
Tokio	Ambassadeur	440,000		Hôtel.	Tokio	Ambassadeur	440,000	
	Secrétaire	110,000				Secretaris	110,000	
Luxembourg.					Luxemburg.			
Luxembourg	Ministre	125,000		30,000	Luxemburg	Minister	125,000	
	Secrétaire	45,000				Secretaris	45,000	
	Fonctionnaire de Chancellerie	25,000				Kanselarijambtenaar	25,000	
Mexique.					Mexico.			
Mexico	Ministre	260,000		106,000	Mexico	Minister	260,000	
	Secrétaire	110,000				Secretaris	110,000	
Pays Baltes.					Baltische Landen.			
Riga	Ministre	240,000		34,000	Riga	Minister	240,000	
	Secrétaire	85,000				Secretaris	85,000	
	Employé de Chancellerie	65,000				Kanselarijbediende	65,000	
Pays-Bas.					Nederland.			
La Haye	Ministre	280,000		87,000	Den Haag	Minister	280,000	
	Conseiller	140,000				Raad	140,000	
	Secrétaire	90,000				Secretaris	90,000	
	Fonctionnaire de chancellerie	80,000				Kanselarijambtenaar	80,000	
	Employé de chancellerie	65,000				Kanselarijbediende	65,000	
Pérou.					Peru.			
Lima	Ministre	250,000		59,000	Lima	Minister	250,000	
	Secrétaire	98,000				Secretaris	98,000	
Perse.					Perzië.			
Téhéran	Ministre	240,000		Hôtel.	Teheran	Minister	240,000	
	Secrétaire	117,000				Secretaris	117,000	
Pologne.					Polen.			
Varsovie	Ministre	240,000		180,000	Warschau	Minister	240,000	
	Conseiller	110,000				Raad	110,000	
	Secrétaire	85,000				Secretaris	85,000	
	Employé de chancellerie	65,000				Kanselarijbediende	65,000	
A reporter.				fr. 1,977,000	Over te dragen.			

POSTES.	GRADES.	Indemnité de base	Frais de logement.		POSTEN.	GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.	
		Report.	fr.	1,977,000			Overdracht.	fr.	1,977,000
Portugal.					Portugal.				
Lisbonne . .	Ministre	175,000	36,000		Lissabon . .	Minister	175,000	36,000	
	Secrétaire	55,000				Secretaris	55,000		
Roumanie.					Roemenië.				
Bucarest . .	Ministre	300,000	Hôtel.		Boekarest . .	Minister	300,000	Hôtel.	
	Conseiller	95,000				Raad	95,000		
	Secrétaire	90,000				Secretaris	90,000		
	Employé de chancellerie	65,000				Kanselarijbediende	65,000		
Saint-Siége.					Heilige Stoel.				
Rome . .	Ambassadeur	300,000	123,000		Rome . .	Ambassadeur	300,000	123,000	
	Employé de chancellerie	60,000				Kanselarijbediende	60,000		
Serbes, Croates et Slovènes.					Serviers, Kroaten en Slovenen.				
Belgrade . .	Ministre	240,000	Hôtel.		Belgrado . .	Minister	240,000	Hôtel.	
	Secrétaire	80,000				Secretaris	80,000		
Siam.					Siam.				
Bangkok . .	Chargé d'affaires	290,000	44,000		Bangkok . .	Zaakgelastigde	290,000	44,000	
	Secrétaire	194,000				Secretaris	194,000		
Suède.					Zweden.				
Stockholm . .	Ministre	315,000	97,000		Stockholm . .	Minister	315,000	97,000	
	Fonctionnaire de chancellerie	80,000				Kanselarijambtenaar	80,000		
Suisse.					Zwitserland.				
Berne . .	Ministre	215,000	91,000		Bern . .	Minister	215,000	91,000	
	Conseiller	115,000				Raad	115,000		
	Secrétaire	85,000				Secretaris	85,000		
	Employé de chancellerie	72,500				Kanselarijbediende	72,500		
Tchécoslovaquie.					Tsjeekoslowakije.				
Prague . .	Ministre	205,000	51,000		Praag . .	Minister	205,000	51,000	
	Secrétaire	67,500				Secretaris	67,500		
Turquie.					Turkijë.				
Constantinople ou Angora.	Ministre	320,000	Hôtel.		Constantinopel of Angora.	Minister	320,000	Hôtel.	
	Supplément annuel pour séjour à Angora	90,000				Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Angora	90,000		
	Attaché commercial	165,000	85,000			Handelsattaché	165,000	85,000	
	Supplément annuel pour séjour à Angora	85,000				Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Angora	85,000		
	Fonctionnaire de chancellerie	60,500				Kanselarijambtenaar	60,500		
Uruguay.					Uruguay.				
Montevideo . .	Ministre	275,000	77,000		Montevideo . .	Minister	275,000	77,000	
Vénézuela.					Venezuela.				
Caracas . .	Chargé d'affaires	170,000	38,000		Caracas . .	Zaakgelastigde	170,000	38,000	
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu			100,000		Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurecontract niet bekend is		fr.	100,000	
Total des frais de logement		fr.	2,762,000		Totaal van de huisvestingskosten	fr.	2,762,000		

Note. — En vertu de l'article 68 du règlement organique du Corps diplomatique, les indemnités de poste sont augmentées de 20 % pour les agents mariés.

Conformément à l'article 69 du même règlement, les indemnités de poste sont également majorées de 2 % par enfant mineur à charge du bénéficiaire. Toutefois, cette augmentation est ramenée à 1 % par enfant pour les agents dont les frais de logement sont supportés par l'État, et en aucun cas, elle ne peut être supérieure à 3,000 francs par enfant à charge.

Les agents consulaires adjoints à un poste diplomatique reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement (art. 67 du règlement diplomatique).

Les attachés de légation jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les secrétaires de légation.

Nota. — Krachtens artikel 68 van het organiek reglement van het Diplomatiek korps worden de postvergoedingen verhoogd met 20 % voor de gehuwde agenten.

Overeenkomstig artikel 69 van het zelsde reglement, worden de postvergoedingen eveneens verhoogd met 2 % per minderjarig kind ten laste van den genietter. Echter wordt deze verhoging verminderd tot 1 % per kind voor de agenten wier huisvestingskosten door den Staat worden gedragen, en ze mag in geen geval hoger zijn dan 3,000 frank per kind ten laste.

De consulaire agenten aan een diplomatieken post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleden (art. 67 van het diplomatiek reglement).

De gezantschapsattaché's ontvangen dezelfde postvergoeding als degene voorzien voor de gezantschapssecretarissen.

TABLEAU-ANNEXE C.

ART. 9.

Indemnités de poste des Postes consulaires.

POSTES.	GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Allemagne.			
Aix-la-Chapelle (Consulat) :			
Employé de Chancellerie		60,000	45,000
Cologne (Consulat général) :			
Consul général		125,000	30,000
Vice-consul		75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		70,000	
Employé de Chancellerie		60,000	
Dusseldorf (Bureau de passeports dépendant du Consulat général à Cologne) :			
Fonctionnaire de Chancellerie		70,000	—
Employé de Chancellerie		60,000	
Francfort-sur-Mein (Bureau de passeports dépendant du Consulat général à Cologne) :			
Fonctionnaire de Chancellerie		70,000	—
Hambourg (Consulat général) :			
Consul général		142,000	Hôtel.
Vice-consul		75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		70,000	
Brésil.			
Saint-Paul (Consulat général) :			
Consul général		150,000	32,000
Chine.			
Hangow (Consulat général) :			
Consul général		210,000	43,000
Vice-consul		110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		95,000	
Shanghai (Consulat général) :			
Consul général		215,000	Hôtel.
Vice-consul		110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		95,000	
Tientsin (Consulat général) :			
Consul général		220,000	44,000
Vice-consul		110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		95,000	
Dantzig.			
Dantzig (Consulat) :			
Consul		115,000	24,000
Égypte.			
Alexandrie (Consulat) :			
Consul		175,000	36,000
Espagne.			
Barcelone (Consulat général) :			
Consul général		155,000	50,000
Fonctionnaire de Chancellerie		80,000	
Empire britannique.			
Le Cap de Bonne-Espérance (Consulat général) :			
Consul général		215,000	68,000
Vice-consul		130,000	
Employé de Chancellerie		60,000	
Johannesbourg (Consulat) :			
Consul		175,000	53,000
Vice-consul		130,000	
A reporter . . . fr. 419,000			

TABEL-BIJLAGE C.

ART. 9.

Postvergoedingen der Consulaire posten.

POSTEN.	GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Duitschland.			
Aken (Consulaat) :			
Kanselarijbediende		60,000	43,000
Keulen (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		125,000	30,000
Vice-consul		75,000	
Kanselarijambtenaar		70,000	
Kanselarijbediende		60,000	
Dusseldorf (Paspoortenbureel afhangend van het Consulaat-generaal te Keulen) :			
Kanselarijambtenaar		70,000	—
Kanselarijbediende		60,000	
Frankfort a/Main (Paspoortenbureel afhangend van het Consulaat-generaal te Keulen) :			
Kanselarijambtenaar		70,000	—
Hamburg (Consulat-generaal) :			
Consul-generaal		142,000	Hôtel.
Vice-consul		75,000	
Kanselarijambtenaar		70,000	
Brazilië.			
Sao Paolo (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		150,000	32,000
China.			
Hangow (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		210,000	43,000
Vice-consul		110,000	
Kanselarijambtenaar		95,000	
Shanghai (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		215,000	Hôtel.
Vice-consul		110,000	
Kanselarijambtenaar		95,000	
Tientsin (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		220,000	44,000
Vice-consul		110,000	
Kanselarijambtenaar		95,000	
Dantzig.			
Dantzig (Consulaat) :			
Consul		115,000	24,000
Égypte.			
Alexandrie (Consulaat) :			
Consul		175,000	36,000
Spanje.			
Barcelona (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		155,000	50,000
Kanselarijambtenaar		80,000	
Britsche Rijk.			
Kaapstad (Consulaat-generaal) :			
Consul-generaal		215,000	68,000
Vice-consul		130,000	
Kanselarijbediende		60,000	
Johannesburg (Consulaat) :			
Consul		175,000	53,000
Vice-consul		130,000	
Over te dragen . . . fr. 419,000			

POSTES.	GRADES.		Indemnité de base.	Frais de logement.		POSTEN.	GRADEN.		Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.	
		Report.	fr.	419,000					Overdracht	fr.	419,000
Nairobi (Consulat général) :						Nairobi (Consulaat-generaal),					
Consul général		200,000		53,000		Consul-generaal			200,000	53,000	
Dar-es-Salam (Consulat) :						Dar-es-Salam (Consulaat),					
Consul		185,000		43,000		Consul			185,000	43,000	
Sydney (Consulat général) :						Sydney (Consulaat-generaal),					
Consul général		225,000		55,000		Consul-generaal			225,000	55,000	
Montréal (Consulat général) :						Montreal (Consulaat-generaal),					
Consul général		205,000		65,000		Consul-generaal			205,000	65,000	
Vice-consul		100,000				Vice-consul			100,000		
Fonctionnaire de Chancellerie		85,000				Kanselarijambtenaar			85,000		
Vancouver (Consulat) :						Vancouver (Consulaat),					
Consul		170,000		48,000		Consul			170,000	48,000	
Bombay (Consulat général) :						Bombay (Consulaat-generaal),					
Consul général		240,000		61,000		Consul-generaal			240,000	61,000	
Vice-consul		135,000				Vice-consul			135,000		
Calcutta (Consulat général) :						Calcutta (Consulaat-generaal),					
Consul général		240,000		79,000		Consul-generaal			240,000	79,000	
Vice-consul		135,000				Vice-consul			135,000		
Dublin (Consulat général) :						Dublijn (Consulaat-generaal),					
Consul général		200,000		40,000		Consul-generaal			200,000	40,000	
Vice-consul		95,000				Vice-consul			95,000		
Wellington (Consulat) :						Wellington (Consulaat),					
Consul ou Consul ff.		170,000		55,000		Consul of dd. consul			170,000	55,000	
États-Unis d'Amérique.						Vereenigde Staten van Amerika.					
San-Francisco (Consulat général) :						San-Francisco (Consulaat-generaal),					
Consul général		300,000		66,000		Consul generaal			300,000	66,000	
Vice-consul		150,000				Vice-consul			150,000		
Chicago (Consulat) :						chieago (Consulaat),					
Vice-consul		150,000		—		Vice-consul			150,000	—	
New-York (Consulat) :						New-York (Consulaat),					
Vice-consul		150,000		108,000		Vice-consul			150,000	108,000	
La Nouvelle Orléans (Consulat général) :						Nieuw-Orleans (Consulaat-generaal),					
Consul général		300,000		108,000		Consul-generaal			300,000	108,000	
Vice-consul		150,000				Vice-consul			150,000		
France.						Frankrijk.					
Strasbourg (Consulat) :						Straatsburg (Consulaat),					
Consul		90,000		17,000		Consul			90,000	17,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		35,000				Kanselarijambtenaar			35,000		
Tunis (Consulat général) :						Tunis (Consulaat-generaal),					
Consul général		120,000		19,000		Consul-generaal			120,000	19,000	
Dakar (Consulat) :						Dakar (Consulaat),					
Consul		110,000		Hôtel,		Consul			110,000	Hotei,	
Grèce.						Griekenland.					
Salonique (Consulat général) :						Saloniki (Consulaat-generaal),					
Consul général		175,000		—		Consul-generaal			175,000	—	
Italie.						Italië.					
Milan (Consulat général) :						Milaan (Consulaat-generaal),					
Consul général		128,000		44,000		Consul-generaal			128,000	44,000	
Employé de Chancellerie		60,000				Kanselarijbediende			60,000		
Maroc.						Marokko.					
Tanger (Consulat général) :						Tanger (Consulaat-generaal),					
Consul général		150,000		34,000		Consul-general			150,000	34,000	
Casablanca (Consulat) :						Casablanca (Consulaat),					
Consul ou Vice-consul gérant		100,000		12,000		Consul of zaakvoerend vice-consul			100,000	12,000	
Fonctionnaire de Chancellerie		40,000				Kanselarijambtenaar			40,000		
		A reporter.	fr.	1,326,000					Over te dragen.	fr.	1,326,000

POSTES.	GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN.	GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
	Report	. fr.	1,326,000			Overdracht	. fr.
Pays-Bas.				Nederland.			1,326,000
Rotterdam (Consulat général) :				Rotterdam (Consulaat-generaal) :			
Consul général	155,000	41,000		Consul-generaal	155,000	41,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	75,000			Kanselarijambtenaar	75,000		
Employé de Chancellerie	55,000			Kanselarijbediende	55,000		
Batavia (Consulat général) :				Batavia (Consulaat-generaal) :			
Consul général	200,000	44,000		Consul-generaal	200,000	44,000	
Vice-consul	100,000			Vice-consul	100,000		
Portugal.				Portugal.			
Saint-Paul de Loanda (Consulat) :				Sao-Paolo de Loanda (Consulaat) :			
Consul ou Vice-consul gérant	110,000	37,000		Consul of zaakvoerend vice-consul	110,000	37,000	
Syrie.				Syrie.			
Beyrouth (Consulat) :				Beyrouth (Consulaat) :			
Consul	175,000	27,000		Consul	175,000	27,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	90,000			Kanselarijambtenaar	90,000		
Employé de Chancellerie	80,000			Kanselarijbediende	80,000		
Turquie.				Turkije.			
Smyrne (Consulat) :				Smyrna (Consulaat) :			
Consul	125,000	53,000		Consul	125,000	53,000	
Employé de Chancellerie	62,000			Kanselarijbediende	62,000		
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu		200,000		Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurcontract niet gekend is		200,000	
TOTAL des frais de logement	. fr.	1,728,000		Totaal van de huisvestingskosten.	. fr.	1,728,000	

Note. — Ces indemnités de poste subissent les mêmes majorations que celles prévues pour les agents diplomatiques mariés et pour ceux ayant des enfants mineurs à charge (voir note du tableau B).

Les attachés de consulats jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les vice-consuls.

Les agents diplomatiques adjoints à un poste consulaire reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement.

Note. — Deze postvergoedingen ondergaan dezelfde verhogingen als die voorzien voor de gehuwde diplomatische agenten en voor degene die minderjarige kinderen ten laste hebben (zie nota tabel B).

De consulaatsattaché's genieten dezelfde postvergoedingen als degene voorzien voor de vice-consuls.

De diplomatieke agenten aan een consulaire post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleeden.